CEDREY – U2R

Zone d'activité de l'A2 ACTIPÔLE - Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE - FRANCE
01 47 99 71 71 - contact@cedrey.fr - www.cedrey.fr

MANUEL D'INSTALLATION, DE MISE EN SERVICE ET D'ENTRETIEN



Perceuse révolver composite régulière - Mandrin 10 & 13 mm

MODÈLES :
10 mm : UT8821, UT8821MC & UT8821MAS
Réversible : UT8823, UT8823MC & UT8823MAS
13 mm : UT8851, UT8851MC & UT8851MAS
Réversible : UT8853, UT8853MC & UT8853MAS

RÉVISION : 00
DATE : 12/2025
NOTICE : NT032
LANGUE : FR

Table des matières

PRÉAMBULE 2
CONDITIONS PRÉVUES D'UTILISATION 2
FONCTION DE LA MACHINE 2
LIMITE D'UTILISATION 2
RESPONSABILITÉS DU FABRICANT ET DE L'UTILISATEUR 3
SIGNIFICATIONS DES PICTOGRAMMES 3
PICTOGRAMMES D'ADMONITIONS 3
PICTOGRAMMES D'AVERTISSEMENT 4
POUR VOTRE SÉCURITÉ 4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES 4
CONSIGNES SPÉCIFIQUES AUX PERCEUSES, TARAUDEUSES, VISSEUSES 5
CONSIGNES LIÉES AU COMPRESSEUR D'AIR 7
AVERTISSEMENTS LIÉS À L'APPAREIL 8
ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELS PRÉCONISÉS 8
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 9
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES 9
DONNÉES TECHNIQUES 9
VUE ÉCLATÉE 11
INSTALLATION 15
RÉCEPTION DE L'APPAREIL 15
RACCORDEMENT EN AIR 15
PRÉPARATION AVANT UTILISATION 16
UTILISATION 16
MONTAGE DES ACCESSOIRES 16
VÉRIFICATIONS AVANT MISE EN SERVICE 17
MISE EN SERVICE 17
MISE À L'ARRÊT 17
INFORMATIONS SPÉCIFIQUES 18
ENTRETIEN 18
STOCKAGE DES OUTILS PNEUMATIQUES 18
NETTOYAGE DES OUTILS PNEUMATIQUES 18
CONTRÔLES PÉRIODIQUES PRÉVENTIFS 19
RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE 20
PIÈCES DÉTACHÉES 20
ÉLIMINATION 21
GARANTIE 21
INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT 22
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 23
TABLEAU DES CONTRÔLES 24
NOTES 25

PRÉAMBULE

Cher client.

Nous désirons tout d'abord vous remercier pour la confiance que vous nous avez témoignée en achetant notre produit.

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies qui garantissent sa sécurité.

Avant la première utilisation, il convient de suivre attentivement les instructions suivantes. Elles veillent à ce que votre appareil soit utilisé dans les meilleures conditions et qu'il résiste dans le temps.

Le présent manuel est considéré comme une pièce appartenant à l'ensemble de l'appareil. Il doit donc l'accompagner dans toute sa durée de vie, sa revente, son déplacement, etc. Sans ce dernier, il est impossible et interdit de l'utiliser. L'utilisateur a la responsabilité de conserver l'intégralité de ce manuel.

CONDITIONS PRÉVUES D'UTILISATION

FONCTION DE LA MACHINE

Les perceuses sont conçues pour percer des trous dans tous types de matériaux, c'est-à-dire les métaux, le bois, la pierre, les plastiques, etc. à l'aide de forets conçus à cet effet.

Les outils pneumatiques peuvent être équipés de différents types de configuration, chacun conçu pour un usage précis : les outils **«droits»**, utilisés lorsque l'outil doit travailler dans l'axe pour garantir une transmission directe et précise de l'effort ; les outils **«révolver»**, dont la poignée en forme de pistolet offre une prise en main ergonomique et un meilleur contrôle lors des opérations répétitives ; et les outils **«à renvoi d'angle»**, adaptés aux zones difficiles d'accès grâce à leur capacité à transmettre le mouvement perpendiculairement à l'axe d'entrée. Chaque configuration doit être utilisée uniquement dans les conditions prévues afin d'assurer sécurité, performance et durabilité.

LIMITE D'UTILISATION

Tout autre type d'utilisation est inapproprié. Une mauvaise utilisation ou des modifications apportées au produit ainsi que l'utilisation de composants non testés et non approuvés par le fabricant pourraient provoquer des dommages imprévus, voire graves et une annulation de la garantie.

Les outils pneumatiques sont définis par un niveau d'utilisation et leur durée de vie. Ainsi, chaque outil est soumis soit à une utilisation **«régulière»**, correspondant à des interventions ponctuelles ou modérées, soit à une utilisation **«intensive»**, impliquant des cycles de travail prolongés ou répétés. Le respect de ces niveaux d'utilisation est

essentiel pour garantir la sécurité, prévenir la surchauffe et limiter l'usure prématurée des composants. (cf. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES)

N'utilisez pas de produits abrasifs agglomérés (par exemple, des meules) ou des lames de scie ou tout autre dispositif dont la vitesse de travail autorisée est inférieure à la vitesse libre de la perceuse.

Vous trouverez, en détail, les instructions concernant l'utilisation et les limites d'utilisation de la machine dans la partie «CONSIGNES SPÉCIFIQUES AUX PERCEUSES, TARAUDEUSES, VISSEUSES».

RESPONSABILITÉS DU FABRICANT ET DE L'UTILISATEUR

Tout usage s'éloignant des règles précédemment citées et qui n'est pas inclus dans cette notice est considéré comme non autorisé et libère le fabricant de sa responsabilité légale.

SIGNIFICATIONS DES PICTOGRAMMES

PICTOGRAMMES D'ADMONITIONS



INFORMATION : Conseils qui pourraient vous aider ou accompagner dans l'utilisation de votre appareil.



MISE EN GARDE : Met en garde contre les dommages possibles à l'appareil, à l'environnement ou à d'autres biens.



AVERTISSEMENT : Met en garde contre les situations à risques pouvant potentiellement causer des blessures corporelles légères, graves ou mortelles.



DANGER : Met en garde contre les situations dangereuses immédiates pouvant immédiatement causer des blessures corporelles légères, graves ou mortelles.

PICTOGRAMMES D'AVERTISSEMENT


Danger général


Électricité


Chute de pièces ou d'outil


Écrasement des mains


Surface chaude


Vêtements de protection


Chaussures de sécurité


Gants de protection


Protection respiratoire


Protection oculaire


Protection auditive

POUR VOTRE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR :

- Lisez et comprenez ces instructions avant d'utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Prenez connaissance de ces instructions pour éviter tout risque de blessure à vous-même, à d'autres personnes ou à l'appareil.
- Conservez toujours la notice d'instruction à portée de main.
- Remettez cette notice d'instruction au nouveau propriétaire en cas de vente ou de cession de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans les conditions prévues lors de sa conception (cf. CONDITIONS PRÉVUES D'UTILISATION et CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES).
- Respectez toujours les réglementations nationales et internationales en matière de sécurité, de santé et de travail.
- Ne retirez ni ne recouvrez les symboles et autocollants apposés sur l'appareil. Remplacez-les s'ils deviennent illisibles.

CONSIGNES POUR LA FORMATION DU PERSONNEL :

- Sensibilisez votre personnel aux risques présents dans leur environnement immédiat de travail.
- Assurez-vous que le personnel chargé de l'installation, de l'utilisation, de l'entretien et de la maintenance a reçu une formation spécifique et adaptée.
- Formez également ce personnel aux règles de santé, de sécurité, de travail et de protection contre les risques d'incendie.
- Organisez ces formations en interne avec un opérateur qualifié ou en externe par un personnel compétent.
- Assurez-vous que les opérateurs intervenant sur les installations électriques sont habilités.

CONSIGNES POUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR :

- Ne retirez pas le levier de sécurité de la gâchette si l'outil en est équipé.
- Affichez à proximité de l'appareil les consignes d'utilisation, de contrôle des EPI, et la conduite à tenir en cas d'accident. Mentionnez les personnes autorisées à intervenir.
- Portez des équipements de protection individuelle adaptés et conformes aux risques identifiés, en suivant les consignes spécifiques.
- Maintenez un espace de travail en ordre. Le désordre augmente le risque d'accident.
- Établissez un périmètre de sécurité autour de l'appareil.
- Tenez éloignés les personnes non autorisées, les personnes vulnérables, les enfants et les animaux.
- Utilisez l'appareil uniquement si vous êtes en bonne condition physique et mentale.
- Vérifiez l'état de l'appareil avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas s'il est défectueux. Faites-le réparer selon les consignes.
- Vérifiez la présence de tous les accessoires et composants de l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est incomplet.
- N'introduisez jamais les mains ou d'autres parties du corps dans les composants en mouvement, surtout si l'appareil est alimenté.
- Prenez les mesures nécessaires pour éviter tout démarrage accidentel de l'appareil.
- Consultez impérativement la fiche de sécurité du liquide/fluide utilisé avec l'appareil.

CONSIGNES POUR TOUTE INTERVENTION SUR L'APPAREIL :

- Prévenez vos collègues avant toute intervention.
- Balisez la zone de travail afin d'interdire l'accès ou de placer un panneau de signalisation.
- Consignez l'appareil pour éviter tout accident imprévu.
- Respectez la procédure de mise à l'arrêt de l'appareil.
- Inscrivez les dates et rapports d'inspection, de réparation, d'incident et d'accident dans un registre de sécurité.
- Confiez l'entretien, les modifications et réparations uniquement au constructeur, à un centre agréé ou à des personnes qualifiées.
- Ne modifiez jamais l'appareil. Cela annulerait la garantie et augmenterait les risques.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine ou approuvées par le fabricant.
- Intervenez uniquement lorsque l'appareil est à température ambiante et sans pression.
- N'intervenez jamais sur un appareil détérioré.
- Protégez ou stockez l'appareil à l'abri du gel, de l'humidité et des fortes chaleurs.

CONSIGNES SPÉCIFIQUES AUX PERCEUSES, TARAUDEUSES, VISSEUSES

CONSIGNES GÉNÉRALES LIÉES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

- Utilisez toujours l'outil avec un air épuré, régulé à 6,4 bar et correctement lubrifié.
- Ne modifiez jamais l'outil.
- N'utilisez jamais l'outil pour un travail pour lequel il n'a pas été conçu, en cas de doute, contactez votre revendeur.
- Rangez l'outil et ses accessoires dans un endroit dédié après usage.
- Ne dirigez jamais le jet d'air sous pression vers vous ou autrui : risque de blessures graves.
- N'utilisez jamais de soufflettes pour nettoyer les vêtements ou les personnes.
- Ne transportez jamais un outil pneumatique par le tuyau.
- Coupez toujours l'alimentation en air, videz le tuyau de sa pression et déconnectez l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de changer un accessoire ou d'effectuer une réparation.
- Veillez à ne jamais positionner votre main derrière l'objet à percer.

- Ne dépassez pas la pression d'air maximale indiquée pour l'outil.
- N'exercez jamais de contrainte excessive sur les raccords sous pression afin d'éviter le risque de rebond ou de coup de fouet.
- Utilisez des câbles ou systèmes de sécurité pour prévenir le coup de fouet en cas de défaillance des connexions.
- Assurez-vous que les raccords tournants universels (raccords à griffes) sont équipés de goupilles de verrouillage.
- Attachez correctement les flexibles pour limiter les mouvements dangereux en cas de rupture.
- Entretenez, surveillez et contrôlez régulièrement les installations pneumatiques (compresseurs, réseaux, flexibles, réservoirs...).
- Adaptez le dimensionnement des tuyauteries et flexibles à la pression nominale indiquée sur le matériel. Favorisez les raccords qui donnent le meilleur débit. Un diamètre de tuyau trop petit réduira les performances de l'outil ; tandis qu'un diamètre trop grand sera coûteux et réduira la maniabilité de l'outil.
- Réalisez les opérations générant poussières ou bruit dans une zone dédiée ou isolée.
- Attention aux poussières fines combustibles pouvant s'enflammer en présence d'étincelles.
- Assurez-vous que le sol n'est pas glissant et que l'outil est propre et sans défaut apparent.
- Veillez à ce que l'air évacué par l'outil ne cause pas de problème et ne souffle pas sur une autre personne.
- Ne bloquez pas, ne scotchez pas, ne câblez pas, etc. la vanne marche/arrêt en position de fonctionnement. La gâchette/le levier, etc. doit toujours pouvoir revenir librement en position « arrêt » lorsqu'il est relâché.
- Formez le personnel à la manipulation sécurisée des outils pneumatiques.
- Ne portez jamais de vêtements amples, bijoux ou cheveux détachés lors de l'utilisation.
- Portez obligatoirement les EPI adaptés : lunettes, gants, chaussures de sécurité, protections auditives et respiratoires.

RISQUE DE SURCHAUFFE ET ENDOMMAGEMENT

- N'utilisez jamais l'outil au-delà des limites de pression et de vitesse recommandées par le fabricant.
- Lubrifiez régulièrement l'outil pour éviter la surchauffe et l'usure prématurée.
- Évitez les utilisations prolongées à pleine puissance sans pauses.
- Vérifiez régulièrement la température de l'outil.
- Ne touchez jamais les composants métalliques après une utilisation prolongée.

RISQUE CHIMIQUE OU CORROSION

- Conservez l'outil dans un lieu sec et propre, à l'abri des produits chimiques corrosifs.
- Protégez les conduites d'air contre l'humidité et la corrosion.
- Purgez régulièrement le réseau d'air comprimé pour éviter l'humidité et les impuretés.
- Nettoyez régulièrement l'outil pour éviter la corrosion et le blocage des mécanismes.
- N'utilisez jamais de solvants agressifs, d'hydrocarbures chlorés ou de produits inflammables pour nettoyer l'outil.

RISQUE D'ABRASION ET D'USURE

- N'utilisez jamais d'accessoires endommagés ou non adaptés. Faites-les remplacer ou réparer.

- Utilisez uniquement les consommables spécifiés par le fabricant.
- Maintenez une pression modérée sur l'outil pour éviter l'usure excessive.
- Inspectez régulièrement les mécanismes internes et les embouts pour détecter tout signe d'usure.
- N'utilisez jamais l'appareil si les tuyaux sont endommagés ou mal raccordés.
- Inspectez régulièrement les raccords et joints d'étanchéité.
- Remplacez immédiatement les flexibles présentant des signes de détérioration.
- Si l'outil ne semble pas fonctionner parfaitement, ne l'utilisez pas, mais retournez-le pour contrôle et/ou réparation auprès d'un centre agréé ou chez votre revendeur.

RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE

- N'utilisez jamais l'outil à proximité de matières, vapeurs ou gaz inflammables.
- Contrôlez la direction des étincelles ou projections pour éviter tout risque d'incendie ou de blessures.
- Ne retirez jamais les protections de l'outil. Adaptez-les au travail en choisissant une position adéquate.
- N'utilisez jamais de l'essence ou tout autre liquide inflammable pour nettoyer l'outil.
- N'utilisez jamais un gaz inflammable (oxygène ou autre) pour alimenter l'outil.

RISQUE ÉLECTRIQUE

- Évitez d'utiliser l'outil à proximité de sources électriques sous tension.
- Vérifiez que l'outil, les flexibles et les raccords ne sont pas en contact avec des câbles électriques.
- N'utilisez jamais l'outil dans des environnements humides ou avec des mains mouillées.

RISQUE LIÉ À L'INSTALLATION ET AU FONCTIONNEMENT

- Vérifiez le raccordement sécurisé du flexible à l'outil et à la source d'air comprimé.
- Si la gâchette est équipée d'un levier de sécurité, utilisez-le toujours et ne travaillez pas avec l'outil s'il n'est pas opérationnel.
- Utilisez uniquement des accessoires compatibles avec le modèle de l'outil.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'aération et les mécanismes pour assurer un fonctionnement optimal.
- Lubrifiez l'outil avant de l'utiliser.
- Si l'outil est équipé pour, adaptez-le au fait que l'opérateur soit droitier ou gaucher.
- Si l'outil est fixé avec un équilibreur, s'assurer qu'il soit fermement fixé à celui-ci.

RISQUES MÉCANIQUES LIÉS AUX DÉMARRAGES EXCESSIFS

- Maintenez une position stable et ferme pendant l'utilisation.
- Ne forcez jamais l'outil contre la pièce ou le matériau.
- Ne forcez pas l'outil au-delà de sa capacité pour laquelle il a été prévu.
- Respectez la rotation et la vitesse recommandées par le fabricant.

RISQUE ENVIRONNEMENTAL

- Évitez l'utilisation dans des zones poussiéreuses, humides ou mal ventilées.
- Éliminez correctement les déchets générés (lubrifiants, copeaux, poussières).
- Portez un masque antipoussière si nécessaire (risque silice, plomb).

CONSIGNES LIÉES AU COMPRESSEUR D'AIR

AVANT UTILISATION

- Lisez le manuel du fabricant.
- Vérifiez l'état du compresseur : tuyaux, câbles, filtres

- Installez l’appareil sur une surface stable et dans un endroit ventilé.
- S'assurez que les connexions sont bien serrées.

PENDANT UTILISATION

- Portez les EPI adaptés.
- Respectez la pression maximale indiquée.
- Surveillez la température ; évitez de toucher les parties chaudes.
- Gardez le compresseur propre et dégagé autour de lui.
- Fixez correctement les flexibles pour éviter tout arrachement.

APRÈS UTILISATION / ENTRETIEN

- Débranchez l’appareil avant tout entretien.
- Purgez régulièrement le réservoir.
- Nettoyez les filtres selon les recommandations.
- Laissez l’appareil refroidir et rangez les accessoires correctement.

AVERTISSEMENTS LIÉS À L'APPAREIL



- Risque de projection de pièces par rupture ou désalignement lors du serrage.
- Risque électrique : l'outil n'est pas isolé.
- Risque de chute, écrasement, basculement lors du montage, transport ou fixation.
- Risque d’écrasement lors du montage/démontage sans outils adaptés. Risque de coincement des membres dans les zones mobiles.
- Risque de brûlure thermique dû aux frottements.

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELS PRÉCONISÉS



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Vous pouvez trouver la fiche article concernant la description et les caractéristiques techniques, la vue éclatée, la notice ainsi que d'autres éléments de votre produit sur le site internet CEDREY :

1. Accédez au site internet de CEDREY – U2R : https://www.cedrey.fr/
2. Sur le site internet, tapez la référence de votre produit dans la barre de recherche.
3. Accédez à la fiche article.
4. Consultez-la.

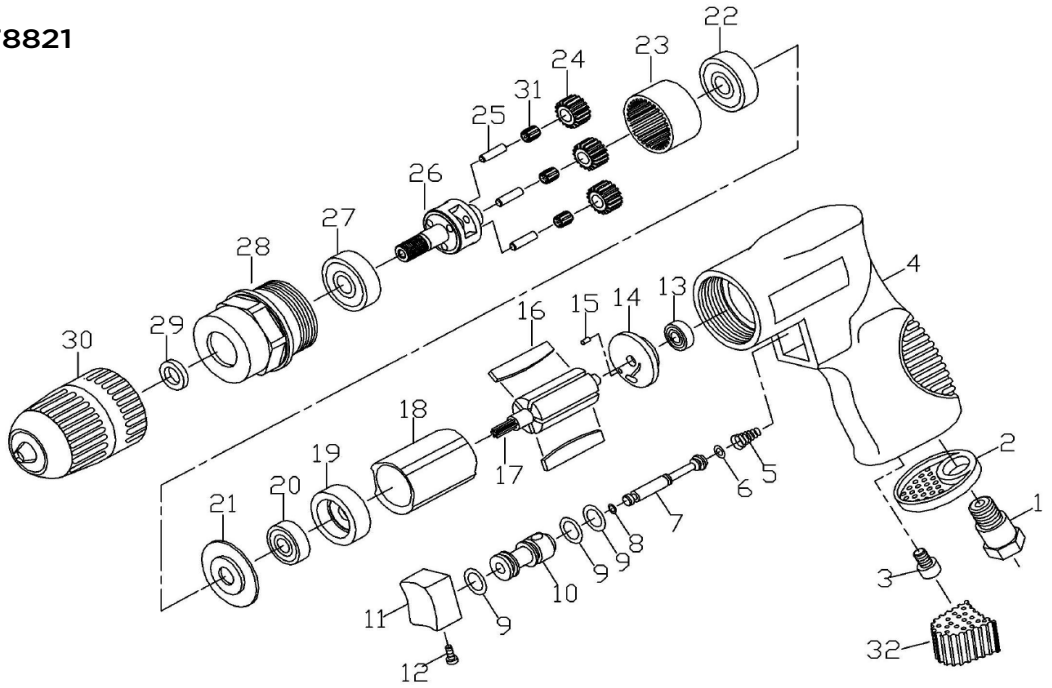
DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	UT8821	UT8821 MAS	UT8821 MC	UT8851	UT8851 MAS	UT8851 MC
Taille de la broche	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle
Taille du mandrin (mm)	10	10	10	13	13	13
Type de mandrin	Auto-serrant - composite	Auto-serrant - métal	À clé	Auto-serrant - composite	Auto-serrant - composite	À clé
Vitesse à vide (tr/min)	2600	2600	2600	900	900	900
Niveau de vibration (m/sec^2)	<2,50	<2,50	<2,50	<2,50	<2,50	<2,50
Raccord	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt
Réversible	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Coffret	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Poids (kg)	0,90	0,90	0,90	1,33	1,33	1,33
Puissance (W)	373	373	373	373	373	373
Niveau sonore (dB)	85	85	85	89	89	89
Consommation d'air (L/min)	104	104	104	104	104	104
Pression de service (bar)	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40
Utilisation	Régulière	Régulière	Régulière	Régulière	Régulière	Régulière

MODÈLE	UT8823	UT8823 MAS	UT8823 MC	UT8853	UT8853 MAS	UT8853 MC
Taille de la broche	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle	3/8" x 24 mâle
Taille du mandrin (mm)	10	10	10	13	13	13
Type de mandrin	Auto-serrant - composite	Auto-serrant - métal	À clé	Auto-serrant - composite	Auto-serrant - composite	À clé
Vitesse à vide (tr/min)	1800	1800	1800	700	700	700
Niveau de vibration (m/sec^2)	<2,50	<2,50	<2,50	<2,50	<2,50	<2,50
Raccord	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt	1/4" bspt
Réversible	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Coffret	Non	Non	Non	Non	Non	Non
Poids (kg)	0,90	0,90	0,90	1,39	1,39	1,39
Puissance (W)	373	373	373	373	373	373
Niveau sonore (dB)	85	85	85	89	89	89
Consommation d'air (L/min)	104	104	104	104	104	104
Pression de service (bar)	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40
Utilisation	Régulière	Régulière	Régulière	Régulière	Régulière	Régulière

ÉCLATÉ DE L'APPAREIL

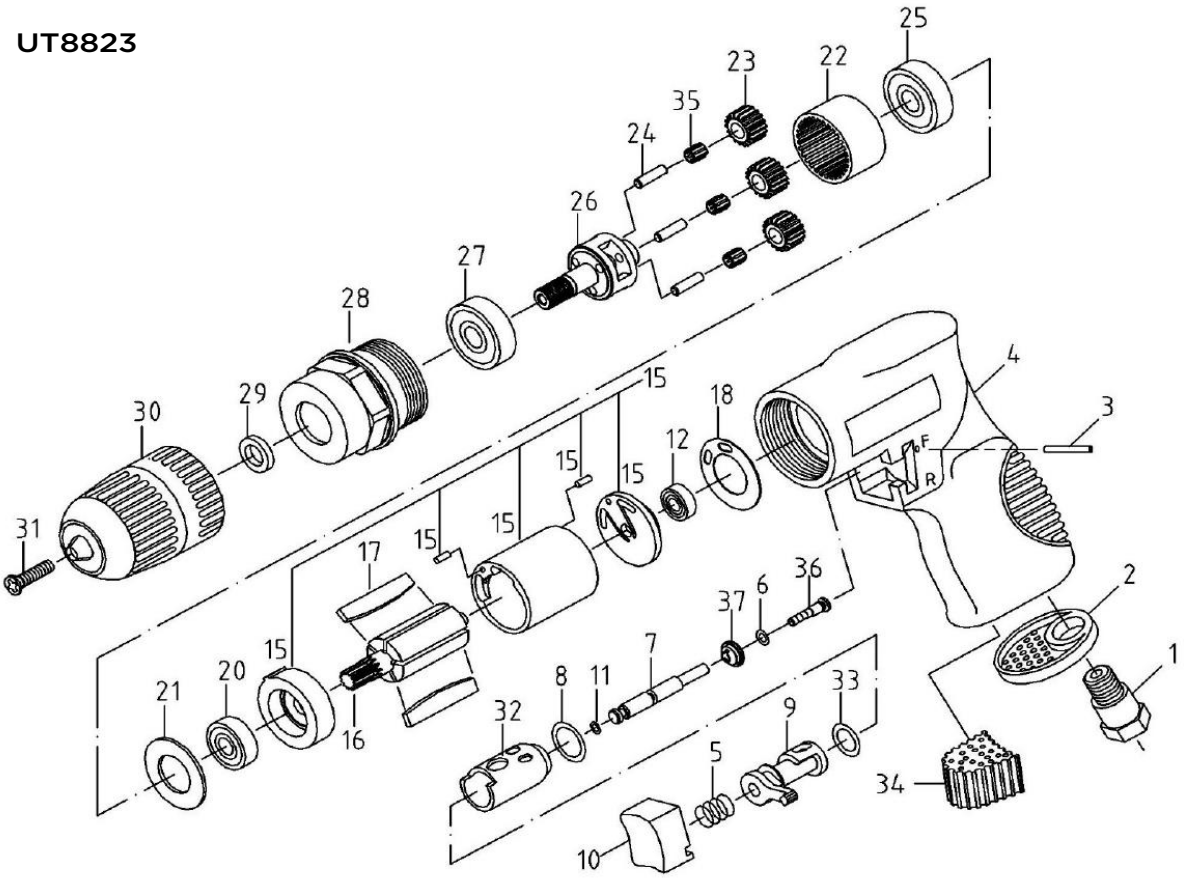
UT8821



INDICE	DÉSIGNATION	INDICE	DÉSIGNATION
1	RACCORD D'ADMISSION	17	ROTOR
2	DÉFLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT	18	CYLINDRE
3	VIS	19	FLASQUE AVANT
4	CARTER POIGNEE	20	ROULEMENT 608-ZZ
5	RESSORT	21	RONDELLE UT8821
6	JOINT TORIQUE	22	ROULEMENT 6001Z
7	TIGE DE SOUPAPE	23	COURONNE
8	JOINT TORIQUE	24	SATELLITE
9	JOINT TORIQUE	25	AXE DU SATELLITE
10	DOUILLE D'ADMISSION	26	PORTE SATELLITE
11	GACHETTE	27	ROULEMENT 6200-ZZ
12	VIS	28	VOIR ST21328
13	ROULEMENT 696-ZZ	29	RONDELLE
14	FLASQUE ARRIÈRE	30	MANDRIN
15	GOUPILLE 2,5x5	31	ROULEMENT À AIGUILLES
16	PALETTE	32	SILENCIEUX

ÉCLATÉ DE L'APPAREIL

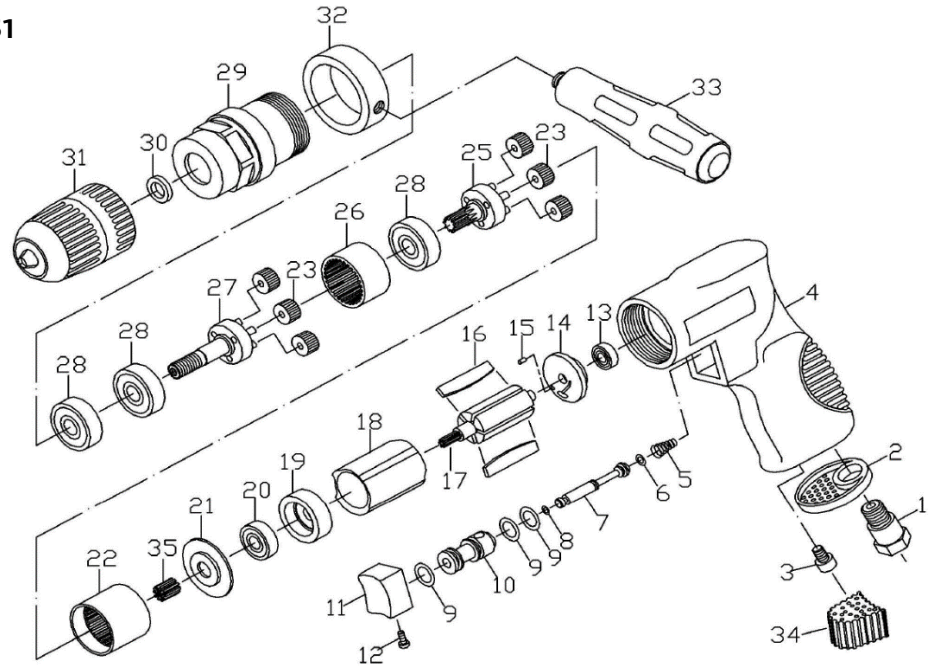
UT8823



INDICE	DÉSIGNATION	INDICE	DÉSIGNATION
1	RACCORD D'ADMISSION	21	RONDELLE
2	DÉFLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT	22	COURONNE
3	GOUPILLE 2,5x24	23	SATELLITE
4	CARTER POIGNÉE	24	AXE DU SATELLITE
5	RESSORT	25	ROULEMENT 6001-Z
6	JOINT TORIQUE	26	PORTE SATELLITE
7	TIGE DE SOUPAPE	27	ROULEMENT 6200-ZZ
8	JOINT TORIQUE	28	ECROU CARTER AVANT
9	INVERSEUR	29	RONDELLE
10	GACHETTE	30	MANDRIN
11	JOINT TORIQUE	31	VIS DU MANDRIN
12	ROULEMENT 696-ZZ	32	DOUILLE D'ADMISSION
15	UT8823	33	JOINT TORIQUE
16	ROTOR	34	SILENCIEUX
17	PALETTE	35	ROULEMENT À AIGUILLES
18	JOINT	36	SOUPAPE
20	ROULEMENT 608-ZZ	37	SIEGE DE SOUPAPE

ÉCLATÉ DE L'APPAREIL

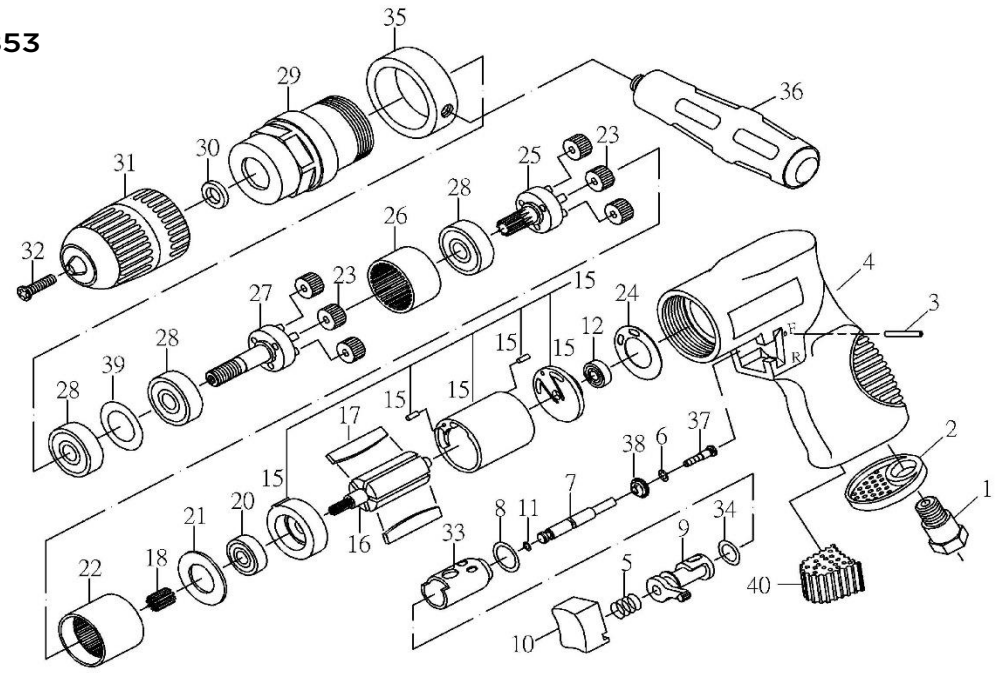
UT8851



INDICE	DÉSIGNATION	INDICE	DÉSIGNATION
1	RACCORD D'ADMISSION	18	CYLINDRE
2	DÉFLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT	19	FLASQUE AVANT
3	VIS	20	ROULEMENT
4	CARTER POIGNEE	21	RONDELLE
5	RESSORT	22	COURONNE
6	JOINT TORIQUE	23	SATELLITE
7	TIGE DE SOUPAPE	25	PORTE SATELLITE
8	JOINT TORIQUE	26	COURONNE
9	JOINT TORIQUE	27	PORTE SATELLITE
10	DOUILLE D'ADMISSION	28	ROULEMENT 6200-ZZ
11	GACHETTE	29	ECROU CARTER AVANT
12	VIS	30	RONDELLE
13	ROULEMENT	31	MANDRIN
14	FLASQUE ARRIÈRE	32	COLLIER DE LA POIGNEE
15	GOUPILLE 2,5x5	33	POIGNEE AUXILIAIRE
16	PALETTE	34	SILENCIEUX
17	ROTOR	35	PIGNON

ÉCLATÉ DE L'APPAREIL

UT8853



INDICE	DÉSIGNATION	INDICE	DÉSIGNATION
1	RACCORD D'ADMISSION	23	PIGNON
2	DÉFLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT	24	FLASQUE AVANT
3	VIS	25	PORTE SATELLITE
4	CARTER POIGNEE	26	COURONNE
5	RESSORT	27	PORTE SATELLITE
6	JOINT TORIQUE	28	ROULEMENT
7	TIGE DE SOUPAPE	29	ECROU DE SERRAGE
8	JOINT TORIQUE	30	RONDELLE
9	LEVIER INVERSEUR	31	MANDRIN
10	DOUILLE D'ADMISSION	32	VIS
11	GACHETTE	33	DOUILLE
12	ROULEMENT	34	JOINT TORIQUE
15	ROULEMENT	35	COLLIER DE LA POIGNEE
16	FLASQUE ARRIÈRE	36	POIGNEE AUXILIAIRE
17	GOUPILLE 2,5x5	37	TIGE DE SOUPAPE
18	PALETTE	38	DOUILLE DE TIGE DE SOUPAPE
20	ROULEMENT	39	RONDELLE
21	RONDELLE	40	SILENCIEUX
22	COURONNE		

INSTALLATION

RÉCEPTION DE L'APPAREIL

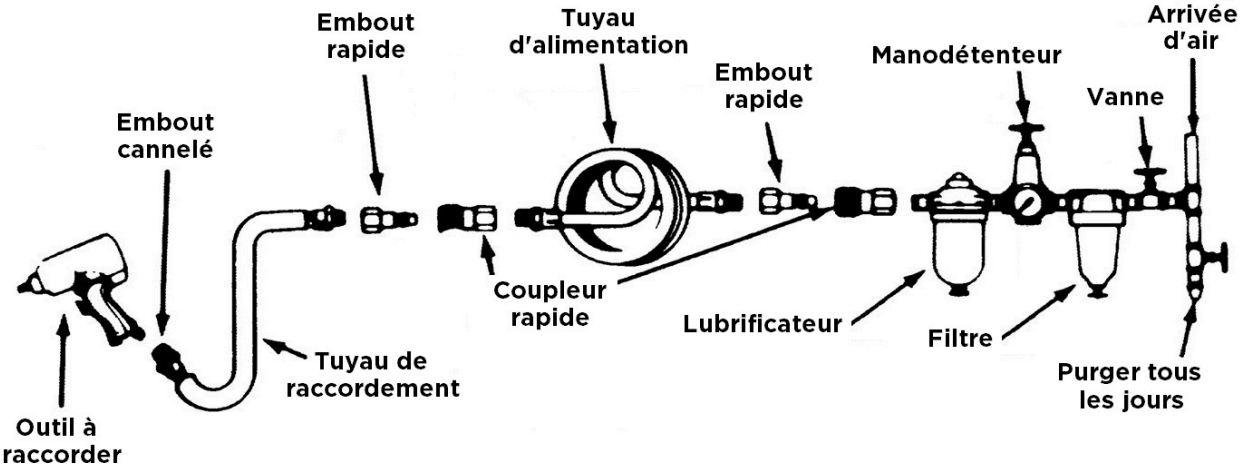
Il appartient au destinataire de prendre toutes réserves auprès du transporteur en cas de détérioration ou effraction des colis. L'acceptation d'un bordereau de transport sans réserves implique l'accord du client sur le bon état et le nombre des colis livrés, ceci sans possibilité ultérieure de recours. Il devra engager la responsabilité du transporteur en cas de manquants ou d'avaries en lui confirmant les réserves par lettre recommandée adressée dans les 48 heures, afin d'assurer lui-même la bonne fin de son dédommagement. Passé ce délai, aucun recours ne pourra être envisagé.

Veuillez consulter nos conditions générales de vente, accessibles sur notre site (cf. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES) pour plus d'information.

Il est recommandé d'éviter ou de réduire autant que possible la production de déchets. Recycler les déchets d'emballage. Envisager l'incinération ou la mise à la décharge uniquement si le recyclage est impossible.

RACCORDEMENT EN AIR

- Utilisez un air propre, correctement lubrifié et régulé à une pression de 6,4 bar.
- Conformez-vous aux diamètres et longueurs préconisés pour le tuyau d'alimentation. Ne pas mettre un embout rapide directement sur l'outil mais un embout cannelé sur lequel on fixe le tuyau de raccordement de 0,5 m de long. Voici le type d'installation préconisé :



- Ne branchez jamais un outil sur une ligne d'alimentation en air comprimé qui ne serait pas équipée d'une vanne marche/arrêt d'accès et d'utilisation facile. Il est fortement conseillé d'installer un filtre manodétendeur lubrificateur pour obtenir un air propre, régulé et lubrifié.
- Si votre réseau d'air ne dispose pas de filtre manodétendeur lubrificateur, il faut lubrifier régulièrement et manuellement l'outil. Pour cela, débranchez l'outil et versez dans le raccord d'admission 5 ml d'huile (huile MARVEL) pour outil pneumatique ;

rebranchez l'outil et faites-le fonctionner lentement quelques secondes pour que l'huile circule bien dans le mécanisme. Si l'outil est utilisé régulièrement, il faut le lubrifier quotidiennement, de même, s'il commence à ralentir ou à perdre de sa puissance. Avant de lubrifier l'outil, s'assurer que son filtre est propre.

- Si un filtre manodétendeur lubrificateur n'est pas utilisé, veillez à ce que le filtre à air reste propre. Un filtre encrassé réduira la pression d'air vers l'outil, ce qui entraînera une diminution de la puissance, de l'efficacité et des performances générales.



Suivez impérativement les consignes de sécurité (cf. POUR VOTRE SÉCURITÉ)

La pression d'air recommandée doit être au raccord d'alimentation de 6,4 bar, lorsque l'outil fonctionne. L'outil peut être utilisé à une pression supérieure ne dépassant pas toutefois le maximum autorisé de 7 bar. Si une pression inférieure à 6,4 bar est utilisée, la puissance sera réduite et inversement.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

Choix du compresseur à air. Veillez à toujours utiliser des outils pneumatiques et des compresseurs adaptés. Le compresseur doit être capable de fournir un débit d'air minimal de 6,42 m3/h afin de garantir son fonctionnement continu. L'utilisation d'outils ou d'une combinaison d'outils qui, ensemble ou séparément, nécessitent une pression d'air supérieure à celle que le compresseur peut fournir réduira les performances.

TAILLE & PUISSANCE DU COMPRESSEUR	2 HP	2 - 1/2 HP	3+ HP
5 à 6 gallons	Utilisation légère et intermittente	Utilisation légère et intermittente	Utilisation moyenne et intermittente
8 à 11 gallons	Utilisation légère et intermittente	Utilisation moyenne et intermittente	Utilisation intensive et continue
15+ gallons	Utilisation moyenne et intermittente	Utilisation intensive et continue	Utilisation intensive et continue

Au poste de travail. L'outil ne doit être utilisé que comme un outil à main. L'utilisateur doit être debout sur un sol stable et non glissant. L'outil peut parfois être utilisé dans d'autres positions mais son utilisateur doit alors s'assurer qu'il a l'outil bien en main, qu'il est dans une position stable, il doit aussi tenir compte des consignes de sécurité à appliquer lors de l'utilisation de l'outil.

UTILISATION

MONTAGE DES ACCESSOIRES

Sélectionnez le foret adapté au matériau, insérez la tige dans le mandrin de perçage aussi loin que possible et serrez le mandrin à la main ou à l'aide de la clé fournie en vous assurant que la tige de l'appareil est bien serrée au centre entre les trois mâchoires du mandrin. Retirez la clé du mandrin. Pour percer des trous de toutes tailles, il est conseillé d'utiliser un poinçon pointu pour marquer le centre où le trou doit être percé, car cela servira de point de départ pour la pointe du foret. Cette procédure empêchera

le foret de déraper, garantira que le trou est percé à l'endroit prévu et contribuera à éviter la rupture du foret lors de l'utilisation de petits forets.

VÉRIFICATIONS AVANT MISE EN SERVICE

- Respectez les consignes de sécurité (cf. POUR VOTRE SÉCURITÉ)
- Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage visible (fissure, déformation, usure excessive).
- S'assurer que toutes les pièces sont correctement fixées.
- Contrôler que le tuyau d'air n'est pas endommagé, pincé ou craquelé.
- Vérifier la pression de travail recommandée par le fabricant.
- S'assurer que le raccordement est propre et bien fixé.
- Vérifier que le graisseur (si présent) contient suffisamment de graisse adaptée.
- Ajouter de l'huile pneumatique si nécessaire.
- S'assurer que la zone est propre, stable et dégagée.
- Vérifier que personne ne se trouve à proximité immédiate de la zone d'intervention.
- Équipez-vous des équipements de protection individuelle comme indiqué dans la notice.
- Vérifiez que les vêtements sont ajustés et ne risquent pas de s'accrocher.
- Démarrez brièvement l'outil sans charge pour vérifier l'absence de bruits anormaux ou de vibrations excessives.

MISE EN SERVICE

1. Raccordez l'outil à la ligne d'air comprimé.
2. Ajustez la pression d'alimentation et respectez la pression recommandée et maximale.
3. Assurez-vous que la gâchette ou le levier de commande revient en position de repos.
4. Faites fonctionner l'outil à vide quelques secondes sans charge pour confirmer un fonctionnement normal.
5. Tenez fermement l'outil.
6. Gardez l'outil stable et perpendiculaire à la surface de travail.
7. Appliquez une pression régulière sans forcer.



Suivez impérativement les consignes de sécurité générales (cf. POUR VOTRE SÉCURITÉ)

Respectez les données techniques d'utilisation (cf. DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES)

MISE À L'ARRÊT

1. Arrêtez l'outil en relâchant la gâchette ou le levier.
2. Coupez l'alimentation en air
3. Fermez l'arrivée d'air au niveau du compresseur ou du régulateur.
4. Débranchez le raccord pneumatique en tenant solidement le tuyau.
5. Vérifiez qu'il n'y a plus aucune pression dans l'outil.
6. Essuyez l'appareil pour retirer poussières et résidus.
7. Vérifiez rapidement qu'il n'y a pas de dommage apparent.
8. Stockez l'outil dans un endroit sec et sécurisé.
9. Enroulez le tuyau d'air sans le tordre.



Suivez impérativement les consignes de sécurité générales (cf. POUR VOTRE SÉCURITÉ)

Respectez les données techniques d'utilisation (cf. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES)

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES



- Lors du perçage, en particulier avec des forets de petit diamètre, veillez toujours à ce que la charge appliquée au foret soit telle que celui-ci soit toujours perpendiculaire au trou à percer.
- Ne forcez pas le foret, mais laissez-le couper.
- Ne fixez pas la clé du mandrin de la perceuse à la perceuse, car le dispositif de fixation, c'est-à-dire la ficelle ou la chaîne, pourrait s'emmêler avec le mandrin et le foret en rotation, etc.
- Assurez-vous toujours que le matériau à percer est solidement fixé afin d'empêcher tout mouvement.

ENTRETIEN

STOCKAGE DES OUTILS PNEUMATIQUES

Le stockage correct des outils pneumatiques contribue également à leur longévité et garantit leur bon fonctionnement.

STOCKAGE PROPRE ET SEC

- Rangez l'outil dans un endroit protégé de l'humidité.
- Évitez les chocs ou les chutes lors du rangement.

TUYAUX ET ACCESSOIRES

- Enroulez les tuyaux sans les tordre.
- Rangez les embouts, clés ou mandrins pour éviter les pertes et les dommages.



Suivez impérativement les consignes de sécurité générales (cf. POUR VOTRE SÉCURITÉ)

NETTOYAGE DES OUTILS PNEUMATIQUES

AVANT LE NETTOYAGE

- Si nécessaire, couper l'arrivée d'air.
- Déconnectez l'outil de l'arrivée d'air.
- Appuyer sur la gâchette pour évacuer la pression résiduelle.

NETTOYEZ L'OUTIL PNEUMATIQUE

- Essuyez l'extérieur de l'outil avec un chiffon propre et sec pour enlever poussières et résidus.
- Vérifiez les orifices d'aération et dégagez-les délicatement si nécessaire avec une brosse douce ou un pinceau.
- Rincez la lance et la buse à l'eau claire.

APRÈS LE NETTOYAGE

- Contrôlez visuellement l'état des parties mobiles et des raccords pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
- Appliquez quelques gouttes d'huile pneumatique dans l'entrée d'air si l'outil n'a pas de graisseur automatique.
- Rangez l'outil dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et des chocs.



Suivez impérativement les consignes de sécurité générales (cf. POUR VOTRE SÉCURITÉ)

CONTRÔLES PÉRIODIQUES PRÉVENTIFS

En tant qu'utilisateur, vous devez obligatoirement procéder à des contrôles périodiques afin de prévenir les risques d'incidents et d'accidents pouvant résulter d'une mauvaise utilisation ou d'un entretien négligé. L'outil doit être en conformité avec les normes et réglementations en vigueur.

ACTIONS	PÉRIODE	CONTRÔLÉ PAR	COMMENTAIRES
Vérification de l'état général de l'outil et de ses pièces mobiles	Mensuel ou après ~50 h d'utilisation	Technicien / Opérateur qualifié	Remplacez toute pièce usée ou présentant un jeu excessif.
Contrôle des vis, écrous et protections	Mensuel	Technicien / Opérateur qualifié	Remplacez immédiatement tout élément fissuré ou déformé. Au besoin, resserrez la visserie.
Contrôle du fonctionnement de l'outil à vide	Mensuel	Technicien / Opérateur qualifié	Identifiez toute perte de puissance ou bruit anormal pouvant indiquer un problème de lubrification ou de pression.
Tenue du registre des contrôles	À chaque contrôle	Technicien / Opérateur qualifié	Pas obligatoire mais fortement conseillé.

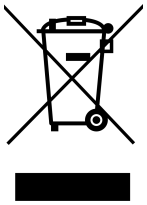
RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

Le propriétaire de l'outil pneumatique est responsable de sa vérification périodique et de son entretien conforme aux recommandations du fabricant. Il doit s'assurer que toutes les inspections, contrôles et opérations de maintenance sont réalisées à intervalles réguliers par du personnel qualifié. La non-réalisation de ces vérifications peut compromettre la sécurité de l'utilisateur, réduire la durée de vie de l'outil et engager la responsabilité civile du propriétaire en cas d'accident ou de dommage.

PIÈCES DÉTACHÉES

Les pièces détachées sont primordiales pour la maintenance et la réparation. Elles permettent de prolonger la durée de vie et d'assurer le bon fonctionnement de votre appareil sans avoir à le remplacer totalement. Il est conseillé de remplacer les éléments défectueux uniquement avec des pièces d'origine ou certifiées par le fabricant, afin de garantir leur compatibilité et leur sécurité. Ces pièces doivent être remplacées dans des centres d'assistance prévus à cet effet ou par un personnel qualifié. Vous trouverez les vues éclatées avec les nomenclatures de pièces détachées sur notre site internet (cf. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES). La vue éclatée simplifiée du produit est également disponible dans la présente notice.

ÉLIMINATION



Le symbole de gauche apposé sur le(s) produit(s) et/ou les documents d'accompagnement indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour un recyclage, un traitement ou une récupération appropriée, ces produits doivent être déposés dans des points de collecte désignés. En les éliminant séparément, vous contribuez à la réutilisation de ces équipements et à la prévention de la pollution environnementale. Veuillez contacter l'autorité locale pour connaître les modalités d'élimination conformes aux règlementations en vigueur.



En tant que professionnels, vous êtes tenus de trier séparément les déchets, y compris les emballages, accessoires et matériaux de logistique (cartons, plastiques, palettes). Ces éléments doivent être apportés à un centre de recyclage et éliminés de manière compatible avec l'environnement. Lorsque le produit atteint la fin de sa durée de vie et devient inutilisable, il est essentiel de vidanger les fluides (si nécessaire) dans des conteneurs approuvés, puis de jeter le produit et les fluides conformément aux réglementations locales.

GARANTIE

Nos marchandises, à l'exception des pièces d'usure, sont garanties contre tout défaut de fabrication pendant une durée de 2 ans. Pour les matériels ou parties de matériels n'étant pas de notre fabrication, la garantie se limite à celle du constructeur. Notre responsabilité est limitée au remplacement ou à la remise en état de pièces ou appareils reconnus défectueux à condition que ceux-ci nous soient retournés port payé. Les retours d'articles sous garantie devront obligatoirement être accompagnés des bons de garantie correspondants et de la photocopie de notre facture de vente. Sans ces justificatifs, la garantie sera refusée. Toute modification apportée par l'acheteur soit dans la forme, soit dans la destination de nos marchandises engage la responsabilité de celui-ci et le privera de tout recours en garantie. La garantie ne sera pas applicable si les conditions d'utilisation du matériel, conformément aux recommandations de la documentation, n'ont pas été respectées. La réparation d'un article sous garantie n'entraîne pas la prolongation de la période de garantie. L'acheteur s'engage à ne demander aucune indemnité ou dommages et intérêts pour quelque cause que ce soit. Tous les coûts de transport et de réparation sont à la charge du client. La réparation sera faite après acceptation du devis SAV. Au-delà de 3 mois (date d'émission du devis), sans réponse écrite, nous considérons votre accord pour la destruction du matériel. Au-delà de ces 3 mois, aucune réclamation, aucun avoir ou autre compensation financière ne pourra être formulée.

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

Dans de nombreux cas, de petites pannes peuvent mener à un dysfonctionnement. Selon le problème, vous pourrez être amené à le solutionner vous-même. Veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter votre distributeur.

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
L'outil ne démarre pas	Pression d'air insuffisante ?	Vérifiez la pression.
	Raccord mal connecté ?	Reconnectez le tuyau.
	Compresseur éteint ou défaillant ?	Contrôlez le compresseur.
L'outil fonctionne par à-coups	Tuyau plié ou obstrué ?	Déplissez ou remplacez le tuyau.
	Filtre à air encrassé ?	Nettoyez-le.
	Réglage de pression inadapté ?	Ajustez la pression.
Perte de puissance	Lubrification insuffisante ?	Ajoutez de l'huile.
	Pièces internes usées ?	Remplacez les pièces usées.
	Mandrin ou broche grippée ?	Nettoyez et lubrifiez-le.
Vibrations excessives	Engrenages ou roulements usés ?	Contrôlez et remplacez-les.
	Jeu dans la broche ou les embouts ?	Resserrez-les.
	Déséquilibre des pièces mobiles ?	Vérifier l'équilibrage.
Bruits anormaux	Corps étranger dans le mécanisme ?	Nettoyez l'outil.
	Lubrification insuffisante ?	Lubrifiez correctement.
	Usure des pièces mobiles ?	Remplacez-les.
Blocage de l'outil pendant l'usage	Mandrin ou broche grippée ?	Nettoyez et lubrifiez-le.
	Pièce coincée dans l'outil ?	Retirez tout corps étranger.
	Surcharge de l'outil ?	Réduisez la charge.
Fuites d'air importantes	Raccords desserrés ?	Resserrez-les.
	Joints ou clapets usés ?	Remplacez-les.
	Tuyau percé ?	Changez-le.



Des réparations mal effectuées peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de l'appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CEDREY®

CE

CEDREY
ZA Actipôle 2 - Avenue de la Solette,
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
FRANCE
TEL : +33 (0)3 27 72 94 94
E-MAIL : contact@u2r.fr
WEB : www.cedrey.fr

Déclare sous sa propre responsabilité que les produits suivants :

RÉFÉRENCES	NOM DU PRODUIT
UT8823, UT8823MC, UT8823MAS	Perceuse révolver composite régulière 10 mm - Réversible
UT8821, UT8821MC, UT8821MAS	Perceuse révolver composite régulière 10 mm
UT8853, UT8853MC, UT8853MAS	Perceuse révolver composite régulière 13 mm - Réversible
UT8851, UT8851MC, UT8851MAS	Perceuse révolver composite régulière 13 mm

Sont conformes aux exigences essentielles de la directive européenne suivante :
- 2006/42/CE (Directive Machines)

Ainsi qu'aux normes harmonisées suivantes :
- NF EN ISO 12100:2010 (Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque)
- NF EN ISO 11148-3:2013 (Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 3 : perceuses et taraudeuses)
- NF EN ISO 28927-5:2010 (Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 5 : perceuses et perceuses à percussion)

Nom et fonction du signataire :

Léopold CHESNEL,

Président

TABLEAU DES CONTRÔLES

DATE	TYPE DE CONTRÔLE	OBSERVATIONS

NOTES

CEDREY
Zone d'activité de l'A2 ACTIPÔLE - Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE - FRANCE
01 47 99 71 71 - contact@cedrey.fr - www.cedrey.fr

Origine de l'appareil : Asie. Conditionné et distribué en Europe



RÉVISION : 00
DATE : 12/2025
NOTICE : NT032
LANGUE : FR